

Fl-ewwel aggravju qed jiġi invokat li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi injorat jew applikat b'mod skorret il-ġurisprudenza dwar is-suċċessjoni ekonomika fi hdan grupp minn naha wahda u l-ġurisprudenza dwar it-trasferiment tar-responsabbiltà bejn impriži konsekuttivi min-naha l-oħra. Peress li t-trasferiment ta' attiv minn ITR għal Parker ITR (li dak iż-żmien kien jisimha ITR Rubber) (fi hdan il-grupp Saiag) u t-tranzazzjoni tal-azzjonijiet suċċessiva (it-trasferiment tal-azzjonijiet f'Parker ITR minn Saiag għal Parker-Hannifin) ġew ittrattati flimkien, il-Qorti Ġenerali tassumi b'mod skorrett *trasferiment fi hdan il-grupp tal-aġir ta' ksur* minn Saiag għal Parker-Hannifin. Il-Qorti Ġenerali tiżbalja billi tevalwa l-kontinwità ekonomika biss bhala l-possibbiltà ta' trasferiment ta' responsabbiltà bejn il-kumpanniji indipendenti Saiag u Parker-Hannifin, peress li dan ma jhux inkunsiderazzjoni s-suċċessjoni ekonomika **fi hdan il-grupp** li diġà seħhet fir-rigward ta' Parker ITR. Konsegwentement, is-sentenza tibbaża ruħha fuq intenzjonijiet suġġettivi, jiġifieri l-fatt li l-integrazzjoni tan-negozju tal-manek marittimi f'Parker ITR kien parti minn għan sabiex jinbieghu azzjonijiet tas-sussidjarja lil terzi. Madankollu, tali intenzjonijiet tal-partijiet ma humiex ostaklu sabiex tiġi applikata l-ġurisprudenza dwar is-suċċessjoni ekonomika fi hdan grupp (sentenzi tas-7 ta' Jannar 2004, *Aalborg Portland et vs Il-Kummissjoni*, C-204/00 P, C-205/00 P, C-211/00 P, C-213/00 P, C-217/00 P u C-219/00 P, *Ġabra p. I-123*; tal-11 ta' Diċembru 2007, *ETI et*, C-280/06, *Ġabra p. I-10893*; tat-13 ta' Ġunju 2013, *Versalis (li kienet Polimeri Europa) vs Il-Kummissjoni*, C-511/11 P, li għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġabra; tas-27 ta' Settembru 2006, *Jungbunzlauer vs Il-Kummissjoni*, T-43/02, *Ġabra p. II-3435*; tal-31 ta' Marzu 2009, *ArcelorMittal Luxembourg et vs Il-Kummissjoni*, T-405/06, *Ġabra p. II-771*; tad-29 ta' Marzu 2011, *ArcelorMittal Luxembourg vs Il-Kummissjoni u Il-Kummissjoni vs ArcelorMittal Luxembourg*, C-201/09 P u C-216/09 P, *Ġabra p. I-2239*), skont liema, is-suċċessjoni ekonomika ssehh meta trasferiment fi hdan grupp sa fejn ikun hemm "*irbiet strutturali*" bejn it-trasferent (hawnhekk: Saiag/ITR) u l-entità riċeventi (hawnhekk: Parker ITR). Barra dan, hemm differenza fid-dritt bejn trasferiment ta' attiv u trasferiment ta' persuna ġuridika. F'dan l-aħħar każ, l-entità ttrasferita ġgħorr ir-responsabbiltà tagħha stess għal kwalunkwe aġir illeċitu qabel it-trasferiment, u din tista' tinkludi responsabbiltà bhala suċċesur ekonomiku għall-attiv ittrasferit lill-entità meta kienet għadha parti mill-impriża li wettqet il-ksur. Il-fatt li l-entitajiet legali l-oħra fi hdan l-impriża setgħu ġew ikkunsidrati responsabbli (minkejja li ma ġewx immultiati f'dan il-każ) ma hijiex raġuni valida sabiex jiġi eskluż li tiġi kkunsidrata responsabbli bhala suċċesur ekonomiku s-sussidjarja ttrasferita, Parker ITR.

It-tieni aggravju huwa li, fil-kuntest tal-eżercizzju tal-ġurisdizzjoni shiha tagħha, il-Qorti Ġenerali aġixxiet *ultra petita* u naqqset illegalment ir-rata ta' żieda minhabba t-tul tal-multa li tikkorrispondi għal EUR 100 000 għall-kumpannija parent Parker Hannifin. La t-tul attwali tal-partecipazzjoni tagħha fil-ksur u lanqas il-fattur tat-tul korrisonidenti fil-kalkolu tal-multa ma ġew ikkontestati minn Parker-Hannifin (jew Parker ITR). Filwaqt li Parker-Hannifin ikkontestat b'suċċess iċ-ċirkustanza aggravanti tar-rwol ta' mexxej, li għaliha l-Qorti Ġenerali aġġustat il-multa, din ma għandhiex tiftaħ il-possibbiltà għall-Qorti Ġenerali, anki meta teżerċita l-ġurisdizzjoni shiha tagħha, sabiex tbiddel aspetti oħra tal-multa (hawnhekk: il-fattur tat-tul) li fil-konfront tagħha l-appellanti ma invokat ebaa aggravju.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Handelsgericht Wien (l-Awstrija) fil-5 ta' Awwissu 2013 — Pez Hejduk vs EnergieAgentur.NRW GmbH

(Kawża C-441/13)

(2013/C 313/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Handelsgericht Wien

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Pez Hejduk

Konvenuta: EnergieAgentur.NRW GmbH

Domanda preliminari

L-Artikolu 5(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'kawża li ttrigwarda ksur ta' drittijiet relatati mad-drittijiet tal-awtur, imwettaq billi ritratt ġie magħmul aċċessibbli għal konsultazzjoni fuq sit tal-internet, u dan is-sit huwa operat taht it-top-level domain ta' Stat Membru differenti minn dak li fih il-proprietarju tad-dritt għandu d-domicilju tiegħu, teżisti ġurisdizzjoni biss:

- fl-Istat Membru li fih il-persuna li allegament wettqet il-ksur għandha s-sede tagħha; kif ukoll
- fl-Istat Membru jew fl-Istati Membri li għalih(hom) huwa dirett is-sit tal-Internet, skont il-kontenut tiegħu?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42.

Appell ipprezentat fis-7 ta' Awwissu 2013 minn Delphi Technologies, Inc. mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fis-6 ta' Ġunju 2013 fil-Kawża T-515/11 — Delphi Technologies, Inc. vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)

(Kawża C-448/13)

(2013/C 313/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Delphi Technologies, Inc. (rappreżentanti: C. Albrecht, J. Heumann, Rechtsanwältin)